

4899/25
תיק מס'

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

ארכיון המדינה

אוסף תמונות השואה - נאמנות
(ט"ו סוף כ"ד)

Complaint Against Rushdi El Jayoussi-
Surveyer
T.C. 86
6/12/1934 - 22/10/1934

מדינת ישראל
גנזך המדינה



Complaint against Rushdi el-Ja

שם: **מ - 25 / 4899**

מזהה פנימי: 112.0/6 - 25
מזהה לוגי: 02-108-11-11-07
מס פריט: 824790
תאריך: 04/07/2011

מ

ארץ ישראל
ממשלת המנדט

מחלקה

מכיל מס',
תיק מס',
T.C. 86

P. 1. Petition from Abdul Latif Jaiyari apply for several reasons for the transfer of Rashedi Jaiyari - Surveyor at Tullkhan.

B. E. when
the Q. E. visits

8²/34

pet. was forwarded
that this cannot be done
such a letter without
evidence is very much against
an official
20/2/34

P. 2 Complaint against Rashedi Jaiyari
Translator

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

Several lines of faint, illegible handwriting in the middle section.

Faint handwriting on the right side, possibly a signature or date.

Transcribed

دبستانه نامتنام ضلعم

۸۵
۸۶ ط. ۸۷

تا ۹ / ۱۰ / ۱۱

صلوات الفاضل عن الديه عند الجوى الحام ضلعم

شيد علي بانه اعلم بالارشاد لدرنظام المقدسه لقيامه العلم
يا عمل الكدر بدو طه هذا الدعواه بنام ۱۱ / ۱۲ بانه بعد ارا تحقيقه
دعوه بطلان وجه بانه بدو وجه + سبب كافيه بدو وجه نقل مسائل
دائن الطالبه ضلعم ونفذه بيقول فائده لادعاه

بازمانه نامتنام ضلعم

صلوات

GOVERNMENT OF PALESTINE.

DISTRICT OFFICES.
NABLUS.

In reply please quote
Ref. No. T/80/90

5/27

District Officer,
Tulkarm



6th. December, 1934.

Subject:- Complaint against Rushdi
El Jayoussi.

Reference. Your T.C.86 of 1-12-34.

Please inform the petitioner that
his complaints have been carefully investigated
and that no reason is seen for transferring the
Land Registry Surveyor from Tulkarm.

ASSISTANT DISTRICT COMMISSIONER
SAMARIA

DISTRICT OFFICE
HARRISBURG

THE STATE OF PENNSYLVANIA
HARRISBURG

THE COMMISSIONER OF THE
DEPARTMENT OF REVENUE
HARRISBURG

IN RESPONSE TO A RESOLUTION
PASSED BY THE SENATE
ON FEBRUARY 1, 1901
RELATIVE TO THE
REVENUE OF THE STATE

1901

87
In reply please quote

No. T.C. 86

P.O.B. 1
Tel. No. 11

DISTRICT OFFICES
TULKARM.

1.12.34.

Asst. District Commissioner,
Nablus.

Subject:- Complaint against Rushdi El Jayoussi

I beg to forward for any action you deem necessary the attached application addressed to His Excellency the Officer Adm. the Government of Palestine by Izz Eddin Rashid el Jayoussi against the Land Registry Surveyor Tulkarm.

2. Original remarks received from Land Registrar Tulkarm on the complaint raised are attached.

3. Delay in forwarding the application is due to the Land Registrar who was unable to forward his views from 22.10.34 up to date.

HK/BM.


A/DISTRICT OFFICER.

COPY.

Registrar of Lands
Tulkarm
18th November 1934

CONFIDENTIAL.

District Officer,
Tulkarm.



Subject:-Your L.C.86-65 of 22.10.34.

I have personally investigate the two points raised by complainant in his complaint effecting this office and found that the matter was as follows:-

a: Certain properties registered in the name of Rashid Jayyussi have been attached by order of Court dated 10.8.26 and released by order dated 20.8.26.

b: On 15.8.34 this office received an order issued by the magistrate Court, Tulkarm, to attach certain properties registered in the name of Abdul Rahim Jayyusi, situated within the lands of Qalansuwa village, which are at present under settlement.

The said order was forwarded on 16.8.34 to the Settlement Officer Jaffa in order to insert the necessary remarks to that effect on the documents to be produced in connection with their Lands. On 24.8.34 the Settlement Officer returned back the order of attachment and stated that the judgment Creditor should apply for permission from the Settlement Officer.

Accordingly the order of attachment was returned to the Magistrate Court in order to inform applicant to apply to the Settlement Officer for the permission required.

(Sgd) A.Hissin
Registrar of Lands.

His Excellency,
The Officer Administering the Government
Thr'District Commissioner, N.D. and
District Officer, Tulkarem.

Your Excellency,

I beg to bring to your kind notice that my late father Rashid Effendi El Jayousi had submitted an application to the Director of Survey drawing his attention to the difficulties and obstacles which will be experienced by the transfer of Rushdi Effendi el Jayousi as a Surveyor to the Land Registry Office at Tulkarem.

The complaint of my late father was not out of place at that time as the father of Rushdi el Jayyousi (Mahmoud Abdel Rahim el Jayyousi) has ventured by striking my father with a stick on his face, and the court has fined him with a sum of LP.5 for the committance of this offence.

This aggression was repeated by Husni Abdel Rahim el Jayousi (uncle of Rushdi El Jayousi) by venturing in killing my father in the public road at Tulkarem and in the midst of the day, the culprit was sentenced by the court to seven years imprisonment with hard labour, despite the aforesaid facts I still face great difficulties by the existence of Rushdi El Jayousi as a Government Officer at Tulkarem especially when dealing in my land transactions at the Tapu Office.

The Asst. Settlement Officer at Qalansawa informed me that a mark of mortgage since 1926 on my late fathers' land is found from a person named George Khayyat, to my knowledge such mortgage was released by my late father and such release transaction is kept at the Execution Office, at Tulkarem,. On enquiring from the Execution Office about the reason for the non-releasing of the mortgage, I was informed that actually an official notification was sent to the Tapu Office, on approaching the Tapu office in this respect they denied having received such a letter and so one Dept. refer me to another until I gave up enquiry on such transaction.

I have applied to lay seizure on the property of Husni Abdel Rahim el Jayousi (uncle of Rushdi el Jayousi) according to a judgment issued by the District Court, Nablus when I was informed by the Tapu Office that it is beyond their power to lay seizure on such properties as the land which have to be seized is under settlement operation, I accordingly obeyed their order and applied to the Execution Office to refer the order of seizure to the Land Settlement, in lieu of the Tapu office as directed, and on presenting this order to the Settlement Officer he rejected same on the ground that it should be transmitted to him through the Tapu Office, so I was in fact perplexed and at a loss to my rights.

I am quite sure that the great factor who has actually managed all this trouble and obstacles in my way is Rushdi el Jayousi in his capacity as an official of the Tapu office, this is the least I could now gather from the huge things that he is causing me, and I wonder what dangerous things hides the future for me and to my orphanaged brothers as a consequence of the presence of this man.

I humbly request your pure concious and sympathy to me and my orphanaged brothers to arrange for the transfer of Rushdi El Jayousi to any other town, and if the Government is pleased of his work it should double his salary and arrange for his transfer in order to avoid unforeseen dangerous antecedents

accidents
Hoping/

Hoping that this complaint will undoubtedly receive its proper course of consideration.

With respects...

Date, 17.10.64

Sgd. Izzel Din Rashid El Jayousi
Tulkarem.

S.G

65
In reply please quote

No. TC. 86

DISTRICT OFFICES
TULKARM.

P.O.B. 1
Tel. No. 11

CONFIDENTIAL.

22.10.34.

Land Registrar,
Tulkarm.

Subject:-Complaint against Rushdi El
Jayoussi

Reference:-Attached application which
kindly return after perusal.

I shall be much obliged to have your
views on the complaint under reference.

HK/BM.

46
DISTRICT OFFICER.

٢ دبدبه ناندا مقام
 ٨٦
 ١٩
 ٢٤

حله عبداللطيف في اليوسفي

ارجا علقوم لهذا الدبدبه لموايحي داسم الوند

ناندا مقام



Tulkaum 6th Feb. 1934

The District Officer,
Tulkaum.

Sir,

I, the undersigned, beg to submit the following application to your kind consideration.

The band Registry Surveyor (Rushdi Eff Jagginsi) has been since the time of his transfer to this sub-Dist. the cause of much troubles and the author of many wrong-doings; especially in our family. Naturally as an officer with wide powers and immediate touch with the various government officers in this sub-District, Rushdi Eff. has a great tacit authority in ensuring the requirements of his partisan policy.

It would be worth noting to numerate some instances of the o/p officer's evils as follows:

1. He is in ^{close} contact with the unlawful society of "Fasad" whose members, as you are quite well aware, are Hashim Jagginsi & Bros. and Mahmud Jagginsi & Bros. and whose sole purpose is our ill-treatment and hindrance of our transactions.
2. His tacit encouragement to his father and uncle led the latter to commit the crime of murder of my brother Rasheed Jagginsi.
3. He is always drunk in rather a shameful way. And he was met on several occasions in a very disgraceful state; which state must not be the qualification of a person in the service of the government.

P. T. O.

I would point out that such an officer with such bad qualities is a great obstacle in executing the business of the public on the 1st hand and an unwashable disgrace on the part of the government on the 2nd hand.

And it would be much better for the welfare of this sub-district to transfer the said surveyor, at least, to some other place so that we may get relieved from his evils and wrongs.

Last but not least is this: to have an officer as an inhabitant of this sub-district in the district itself is quite anomalous and causes numerous troubles and provokes much anxiety.

It is hoped, therefore, that you would deal with this matter as urgent and recommend his transfer to some other place.

Waiting whatever ^{measures} you deem fit,

I have the honour to be,
sir

faithfully yours

Abdul-Latif Jazjusi -
Tulhara.

سعادة قاضى قاضى قاضى

المستدعي : عبد اللطيف الجبوري من طوكرم
 المدعى عليه : شكوى ضد المؤلف رشدي رشدي الجبوري بطوكرم

ان المؤلف المذكور كان منذ فقد الى هذا القضاء والحق في اوراق
 المحضر بية ابناء عائلتنا وسبب لنا من جراء ذلك اقباباً جمّة
 وخسائر فاحشة . فهو بائع الوتر مع المؤلفين من جهة وبصلاحه
 في دائرة من جهة اخرى قد شجع ابوه وعمومه وخصومتنا على تقطيع مصالحنا
 وعرقلة معاملتنا وتربيت سلة من الاعتداءات الغير مشروعة ضدنا
 مما انتهك بحق المرجع انبي رشدي افد . والى لعلنا هنا على سبيل الذكر
 شيئاً من تأثير المؤلف المذكور علينا وعلى مصالحنا بعبوره في هذا القضاء :
 ١) انه عضو في الجمعية الاضارية الغير مشروعة والمؤلف من هاشم الجبوري
 واخيه عبد الكريم ومحمود الجبوري واخيه سليم . والى ههنا الوجه الانقاص
 من حقوقنا وعرقلة معاملتنا في اية دائرة كانت والاساءة الى
 سمعتنا واخذنا وخارجاً على اى وجه منها كان صفيقاً .
 ٢) انه اوجه في المؤلفين نظرة خاصة الى ابي وزويه مما جعل اولئك
 المؤلفين ان يتفاضوا على سيئات كثيرة اقترافاً ابوه وعمومه ضدنا
 ولما في كل وقت رغبة كبرى لتخفيف نكبتهم عليهم مما ادى الى
 اسوأ النتائج وافدع المصائب .
 ٣) انه بصفتة من ابناء هذا القضاء فطر الا بمجاعة سياسة حزبية
 مرسومة واليه بموجب خطة معلومة . وهذا اللوم من الحزبية
 هنا آثار خفيفة هذا المؤلف علينا وزاد في حقده وبغضه لنا .
 فبالنظر طنة الاسباب الجوهرية نرجو من حضرتكم الترخيم لولادة
 الامور بنقل هذا المؤلف من هذا القضاء لاراحتنا والمخلى من شروره .